



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)

## **FILE BELT SANDER PBF 400 A1**

**GB IE**

### **FILE BELT SANDER**

Operation and Safety Notes

Translation of the original instructions

**DE AT CH**

### **BANDFEILE**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Originalbetriebsanleitung

**NL**

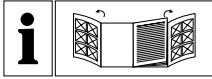
### **BANDVIJL**

Bedienings- en veiligheidsinstructies

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

**IAN 115720**

**NL**



GB IE

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

NL

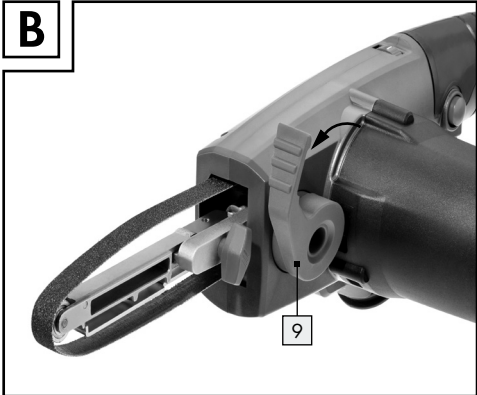
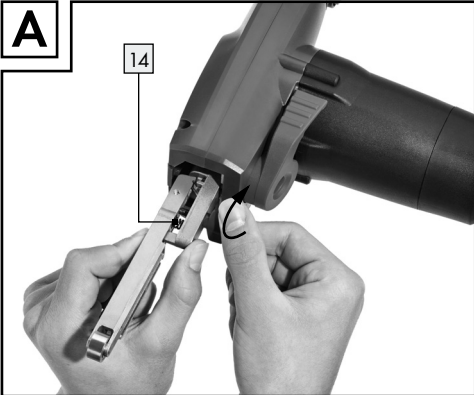
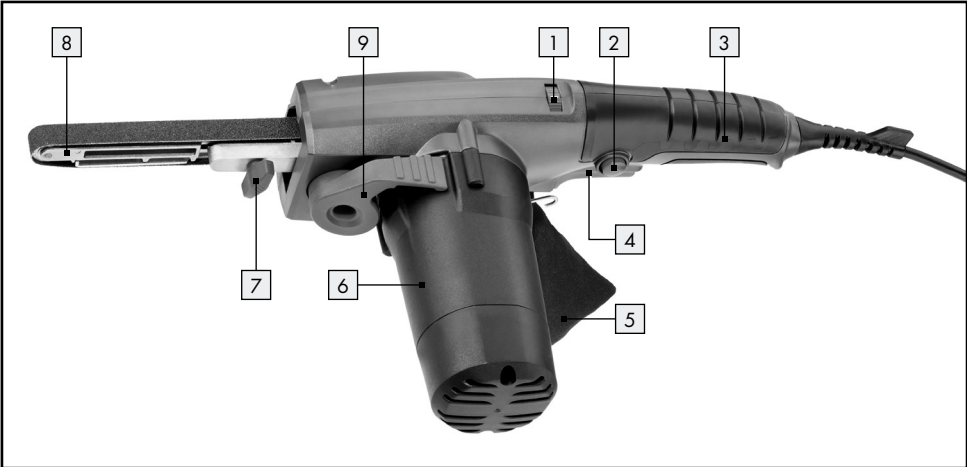
Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

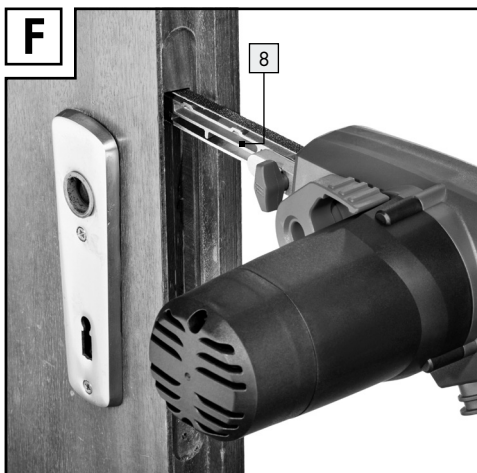
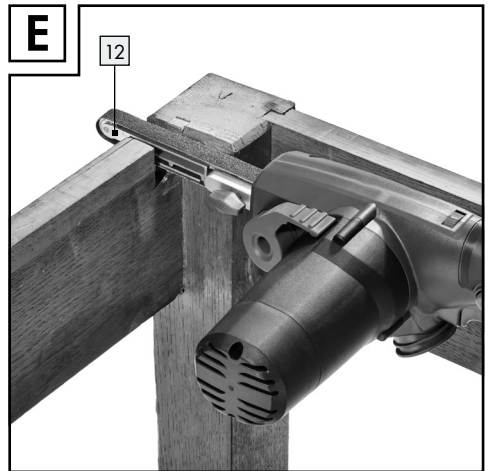
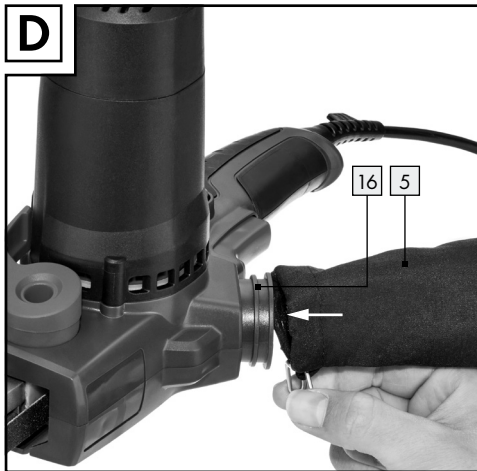
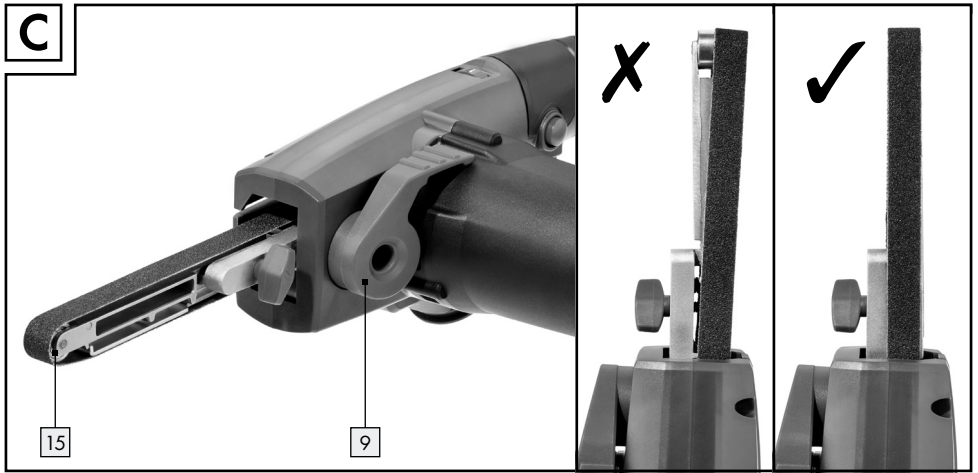
---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB / IE	Operation and Safety Notes	Page	5
NL	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	13
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	23





## Introduction

Intended use.....	Page 6
Features .....	Page 6
Scope of delivery .....	Page 6
Technical Data .....	Page 6

## General power tool safety warnings

1. Work area safety .....	Page 7
2. Electrical safety .....	Page 7
3. Personal safety .....	Page 7
4. Power tool use and care.....	Page 8
5. Service .....	Page 8
Safety instructions for band files .....	Page 8

## Start-up

Installing the grinding frame .....	Page 9
Changing the grinding frame .....	Page 9
Clamping / changing the abrasive belt .....	Page 10
Dust extraction .....	Page 10

## Operation

Switching on and off .....	Page 10
Selecting the speed and abrasive belt .....	Page 11
Tips and tricks .....	Page 11

## Maintenance and Cleaning .....

Page 11

## Service centre .....

Page 11

## Warranty .....

Page 11

## Disposal .....

Page 12

## Translation of the original declaration of conformity / Manufacturer .....

Page 12

## **File belt sander PBF 400 A1**

### ● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new device. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the unit as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● **Intended use**

The band file is designed for filing, particularly hard to reach areas, of wood, plastic, metal and filler, as well as painted surfaces. Be sure to use different grits for working on the different materials and to also adjust the speed according to the material. The device is not intended for commercial use. Any other uses, and/or modifications to the tool are considered improper use and may result in serious hazards. The manufacturer is not liable for any damages caused by improper use.

### ● **Features**

- 1 Speed control
- 2 Locking button
- 3 Handle
- 4 ON/OFF switch
- 5 Dust bag
- 6 Side handle
- 7 Mounting and adjusting screw
- 8 Grinding frame, large
- 9 Clamping lever
- 10 Extraction adapter
- 11 Abrasive belt
- 12 Grinding frame, small
- 13 Grinding frame, angled
- 14 Spring

- 15 Front roller
- 16 Adapter connection

### ● **Scope of delivery**

- 1 File belt sander PBF 400 A1
- 5 Abrasive belts for metal, wood, 8 x 455 mm (2 x 60 grit, 2 x 80 grit, 1 x 120 grit)
- 5 Abrasive belts for metal, wood, 13 x 455 mm (2 x 60 grit, 2 x 80 grit, 1 x 120 grit)
- 1 Dust bag
- 1 Extraction adapter (for external dust collection)
- 1 Straight frame, 8 mm
- 1 Straight frame, 13 mm
- 1 Angled frame, 13 mm
- 1 Carrying case
- 1 Set of instructions for use

### ● **Technical Data**

#### **File belt sander PBF 400 A1**

- Rated voltage: 230 V~ 50 Hz  
Rated power input: 400 W  
Idle speed:  $n_0$  2350–3600 rpm  
Idle belt speed: 1070–1650 m/min  
Abrasive belt: 8 x 455 mm and 13 x 455 mm  
Protection class: II/□

#### **Noise and vibration data:**

Measured sound value determined according to EN ISO 4871. The A-rated noise levels of the electrical power tool are typically at:  
Sound pressure level  $L_{pA}$ : 82 dB(A)  
Sound power level  $L_{WA}$ : 93 dB(A)  
Uncertainty K: 3 dB

#### **Wear ear protection!**

The total vibration (vector sum of three directions) is calculated in accordance with EN 60745:  
Vibration emission value:  $a_h = 4.0 \text{ m/s}^2$   
Uncertainty K = 1.5  $\text{m/s}^2$

**Note:** The vibration emission value specified in these instructions was measured in accordance with an EN 60745 standardised measurement procedure and can be used to compare tools. The vibration emission value specified can also serve as a preliminary assessment of the exposure.

**⚠ WARNING!** Different uses of the power tool give rise to different vibration emission values and in many cases they may exceed the values specified in these instructions. It is easy to underestimate the vibration load if the power tool is used regularly in particular circumstances.

Try to keep the vibration loads as low as possible. Measures to reduce the vibration load are, e.g. wearing gloves during use and limiting the working time. All states of operation must be included (e.g. times when the power tool is switched off and times where the power tool is switched on but running without load).

## ● General power tool safety warnings



**⚠ WARNING!** Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 1. Work area safety

- Keep work area clean and well lit.**  
*Cluttered or dark areas invite accidents.*
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**  
*Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*

- Keep children and bystanders away while operating a power tool.**  
*Distractions can cause you to lose control.*

### 2. Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.**  
*Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**  
*There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.**  
*Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**  
*Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**  
*Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.**  
*Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

### 3. Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**  
*A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**  
*Protective*

equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and / or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

### 4. Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and / or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

### 5. Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

### ● Safety instructions for band files

- **Hold the device by the insulated handle surfaces as the sanding belt could strike the device's own mains lead.** Damaging a live wire could result in the metal parts of the device also becoming live and could lead to an electric shock.
- **DANGER OF FIRE FROM FLYING SPARKS!** Sanding metal creates flying sparks. For this reason, always make sure that nobody is placed in any danger and that there are no inflammable materials near the working area.



- When undertaking prolonged sanding of wood, and in particular when working on materials that give rise to dusts that are hazardous to health, the sander must be connected to a suitable external dust extraction device.
- Ensure that there is adequate ventilation when working on plastic, paint, varnish etc.
- The band file is designed for dry grinding wood, plastic, metal and filler, as well as painted surfaces. Only use the device for dry grinding.
- Do not sand materials containing asbestos. Asbestos is a known carcinogen.
- **⚠ WARNING!** Sanding e.g. lead paint, some types of wood and metal can release harmful / toxic dust. Touching or breathing in these dusts can present a danger to the user or persons nearby. Use suitable personal protective equipment such as dust mask, etc. to prevent this risk.

## **⚠ WARNING! POISONOUS DUSTS!**

Sanding paints containing lead, some types of wood and metal for example may give rise to hazardous or poisonous dusts and represents a risk to the health of the person operating the device and to anyone near the work area. Wear safety glasses and a dust protection mask!

- Securely support the workpiece. Use clamps or a vice to grip the workpiece firmly. This is much safer than holding it with your hand.
- Never support yourself by placing your hands near or in front of the device or the workpiece surface. A slip can result in injury.
- If a dangerous situation arises, pull the mains plug immediately out of the mains socket.
- Always work with the mains lead leading away from the rear of the device.
- Avoid contact with the moving sanding belt.
- Do not work on moistened materials or damp surfaces.
- Always switch on the device before placing it against the workpiece. After sanding, lift the device from the workpiece before switching it off.
- When working always hold the device securely with both hands. Always keep proper footing and balance.
- Switch the device off and allow it to come to a complete standstill before you put it down.

- When taking a break from your work, before carrying out any tasks on the device itself (e.g. changing the sanding belt) and when you are not using the device, always pull the mains plug out of the mains socket.

## ● Start-up

**Note:** the small grinding frame **12** is designed for fine jobs, cutting and carving (see Fig. E).

The large grinding frame **8** is suitable for general applications, slotting and making joints (see Fig. F). The angled grinding frame **13** is suitable for grooving and sanding the middle of the work piece and confined areas. Also use it to smooth bent areas (see Fig. G).

## ● Installing the grinding frame

- Attach the desired grinding frame **8**, **12**, **13**.
- Insert the spring **14** into the mounting hole.
- Tighten the adjusting screw **7** on the device until the grinding frame **8**, **12**, **13** is in line with the tool (see Fig. A).

## ● Changing the grinding frame

**⚠ WARNING! RISK OF INJURY!** Always unplug from the mains before working on the band file.

- Unscrew the adjusting screw **7** from the device. Be sure not to lose the spring **14**.
- Remove the grinding frame **8**.
- Remove the spring **14**.
- Insert the spring **14** into the mounting hole.
- Attach the desired grinding frame **12**, **13**.
- Tighten the adjusting screw **7** on the device until the grinding frame **12**, **13** is in line with the tool (see Fig. A).

### ● Clamping / changing the abrasive belt

**⚠ WARNING! RISK OF INJURY!** Always unplug from the mains before working on the band file.

- Loosen the clamping device for the abrasive belt by moving the clamping lever **9** forward (see Fig. B). The abrasive belt **11** can be removed.
- Slide the new abrasive belt **11** through the slot in the housing of the tool. Important: The direction of the arrow on the inside of the abrasive belt **11** and the housing of the tool must match.
- Slip the abrasive belt **11** over the rear and front roller **15**.
- Push the clamping lever **9** back into the starting position.

#### Manually adjusting the abrasive belt:

If the path of the belt does not straighten after switching on, it may need to be adjusted manually.

- To do so, turn the adjusting screw **7** until the abrasive belt **11** is centred.

**IMPORTANT:** Be sure the abrasive belt **11** does not grind into the housing. Regularly check the path of the belt and adjust with the adjusting screw **7** if necessary (see Fig. C).

### ● Dust extraction

**⚠ WARNING! EXPLOSION HAZARD!**

A special dust extractor must be used for explosive dust / air mixtures.

**FIRE HAZARD DUE TO SPARKING!** Do not use dust extraction (dust bag **5** or vacuum) when grinding metal.

**⚠ WARNING! FIRE HAZARD!** Fire hazard when using electric devices with dust bag or connected to a vacuum via dust extraction! Unfavourable conditions, e.g. sparking - when grinding metal or metal pieces in wood - wood dust inside the dust bag (or inside the dust bag of the vacuum) can spontaneously ignite. This can particularly occur if the wood dust comes is mixed with paint particles or other chemicals and the ground product is hot

after long work periods. Therefore be sure to avoid the ground materials and the device from overheating and always empty the dust bag resp. the dust bag of the vacuum before taking breaks.



**Wear a dust mask!**

#### Dust extraction by dust bag (see Fig. D):

- Compress the handles of the wire ring on the dust bag **5** to make it larger.
- Slip the dust bag **5** onto the adapter connection **16**.

#### Uninstalling / removing the dust bag:

- Compress the handles of the wire ring on the dust bag **5** to make it larger. Remove the dust bag **5** from the device.

#### Adapter for external extraction

##### Connecting:

- Place the extraction adapter **10** onto the file so the teeth fit into the designated notches. Now turn the extraction adapter **10** clockwise to tighten.
- Slide the hose of a reliable dust extractor (e.g. workshop vacuum) onto the extraction adapter **10**.

##### Removal:

- Pull the hose out of the dust extraction unit.
- Turn the extraction adapter **10** counter-clockwise and remove from the file.

### ● Operation

#### ● Switching on and off

When operating the device you can select between intermittent or continuous operation:

#### Switching on temporary operation:

- Push the ON / OFF switch **4**.

### Switching off temporary operation:

- Release the ON/OFF switch **4**.

### Engaging continuous operation:

- Press and hold the ON/OFF switch **4** and press the locking button **2**.

### Disabling continuous operation:

- Press the ON/OFF switch **4** and release.

## ● Selecting the speed and abrasive belt

You can select the speed using the speed control **1**. The optimal belt speed depends on the material you will be working on. Always determine the respective best speed yourself on a test piece.

## ● Tips and tricks

- Never use the same abrasive belt for wood and metal.
- Worn or torn abrasive belts can damage the work piece. Therefore, regularly replace the abrasive belts.
- Only hang the abrasive belts to store, as folds etc. render them useless.

## ● Maintenance and Cleaning

**⚠ WARNING! RISK OF INJURY!** Always unplug from the mains before working on the band file.

The band file is maintenance-free.

- Clean the device immediately after finishing your work.
- Use a dry cloth to clean the device. Never use petrol, solvent or cleaners which attack plastic.

### Emptying / cleaning the dust bag:

- Compress the handles of the wire ring on the dust bag **5** to make it larger. Remove the dust bag **5** from the device.
- Tap the dust bag **5** to completely empty it, then reattach it to the adapter connection **16**.

- Always keep the vents clear.
- Remove dust clinging to the device with a brush.

## ● Service centre

- **⚠ WARNING!** Have your device repaired only by qualified specialist personnel using original manufacturer parts only. This will ensure that your device remains safe to use.
- **⚠ WARNING!** If the power cable of this tool is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its customer service, or a similarly qualified person, to prevent hazards.

**Note:** Spare parts not listed (e.g. carbon brushes, switches) can be ordered through our call centre.

## ● Warranty

**The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please make contact by telephone with our Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.**

The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, for wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries. This product is for private use only and is not intended for commercial use.

The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorized service branch. Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period will not be extended by repairs made under warranty. This applies also to replaced and repaired parts. Any damage and defects extant

on purchase must be reported immediately after unpacking the appliance, at the latest, two days after the purchase date. Repairs made after the expiration of the warranty period are subject to payment.

## GB

### Service Great Britain

**Tel.: 0871 5000 720**  
**(0.10 GBP / Min.)**

**e-mail: [kompennass@lidl.co.uk](mailto:kompennass@lidl.co.uk)**

**IAN 115720**

## IE

### Service Ireland

**Tel: 1890 930 034**  
**(0.08 EUR / Min. (peak))**  
**0.06 EUR / Min. (off peak))**

**e-mail: [kompennass@lidl.ie](mailto:kompennass@lidl.ie)**

**IAN 115720**

## ● Disposal



The packaging is wholly composed of environmentally-friendly materials that can be disposed of at a local recycling centre.



**Do not dispose of electrical power tools with the household rubbish!**

In accordance with European Directive 2012/19/EU (covering waste electrical and electronic equipment) and its transposition into national legislation, worn out electrical power tools must be collected separately and taken for environmentally compatible recycling.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn out electrical devices.

## ● Translation of the original declaration of conformity / Manufacturer CE

We, KOMPENASS HANDELS GMBH, the person responsible for documents: Mr Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EU directives:

**Machinery Directive**  
**(2006 / 42 / EC)**

**EU Low Voltage Directive**  
**(2006 / 95 / EC)**

**Electromagnetic Compatibility**  
**(2004 / 108 / EC)**

**RoHS Directive (2011 / 65 / EU)**

### Applicable harmonized standards

EN 60745-1:2009/A11:2010  
EN 60745-2-4:2009/A11:2011  
EN 62233:2008  
EN 55014-1:2006/A2:2011  
EN 55014-2:1997/A2:2008  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013

### Type / Description of product:

File belt sander PBF 400 A1

**Date of manufacture (DOM): 07-2015**

**Serial number: IAN 115720**

Bochum, 31.07.2015

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Semi Uguzlu'.

Semi Uguzlu  
- Quality Manager -

We reserve the right to make technical modifications in the course of further development.

## Inleiding

Correct gebruik.....	Pagina 14
Uitvoering.....	Pagina 14
Omvang van de levering.....	Pagina 14
Technische gegevens.....	Pagina 14

## Algemene veiligheidsinstructies voor elektrische gereedschappen

1. Veiligheid op de werkplek.....	Pagina 15
2. Elektrische veiligheid.....	Pagina 15
3. Veiligheid van personen.....	Pagina 16
4. Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrische apparaten.....	Pagina 16
5. Service.....	Pagina 17
Veiligheidsinstructies voor bandvrijen.....	Pagina 17

## Ingebruikname

Schuurframe monteren.....	Pagina 18
Schuurframe wisselen.....	Pagina 18
Schuurband inspannen / wisselen.....	Pagina 18
Stofafzuiging.....	Pagina 18

## Bediening

Aan- en uitzetten.....	Pagina 19
Toerental en schuurband kiezen.....	Pagina 19
Tips en advies.....	Pagina 19

**Onderhoud en reiniging**..... Pagina 19

**Service**..... Pagina 20

**Garantie**..... Pagina 20

**Afvoer**..... Pagina 20

**Vertaling van de originele EG-conformiteitsverklaring / Fabrikant**..... Pagina 21

## **Bandvijl PBF 400 A1**

### ● **Inleiding**

Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

### ● **Correct gebruik**

De bandvijl is bestemd voor alle vijlwerkzaamheden, in het bijzonder op moeilijk toegankelijke plekken, aan hout, kunststof, metaal en plamuur alsook aan geverfde oppervlakken. Houd er alstublieft rekening mee, dat u voor het bewerken van de diverse materialen overeenkomstig schuurpapier met diverse korrelgroottes moet gebruiken en het toerental eveneens aan het materiaal aanpast. Het apparaat is niet bestemd voor commercieel gebruik. Elk ander gebruik of modificatie van de machine geldt als niet in overeenstemming zijnde met het doelmatige gebruik en brengt aanzienlijk gevaar voor ongelukken met zich mee. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die terug te voeren is op ondoelmatig gebruik.

### ● **Uitvoering**

- 1 Toerentalregelaar
- 2 Vastzetknop
- 3 Handgreep
- 4 AAN-/UIT-knop
- 5 Stofzak
- 6 Zijdelingse handgreep
- 7 Montage- en instelschroef
- 8 Schuurframe, groot
- 9 Spanhendel
- 10 Afzuigadapter
- 11 Schuurband

- 12 Schuurframe, klein
- 13 Schuurframe, hoekig
- 14 Veer
- 15 Voorste rol
- 16 Adapteraansluiting

### ● **Omvang van de levering**

- 1 bandvijl PBF 400 A1
- 5 schuurbladen voor metaal, hout, 8 x 455 mm (2 x 60er korreling, 2 x 80er korreling, 1 x 120er korreling)
- 5 schuurbladen voor metaal, hout 13 x 455 mm (2 x 60er korreling, 2 x 80er korreling, 1 x 120er korreling)
- 1 stofzak
- 1 afzuigadapter (voor de externe stofafzuiging)
- 1 recht frame, 8 mm
- 1 recht frame, 13 mm
- 1 hoekig frame, 13 mm
- 1 draagkoffer
- 1 gebruiksaanwijzing

### ● **Technische gegevens**

#### **Bandvijl PBF 400 A1**

- Nominale spanning: 230V~ 50Hz
- Nominaal opgenomen vermogen: 400 W
- Stationair toerental:  $n_0$  2350-3600 min<sup>-1</sup>
- Stationair toerental bandsnelheid: 1070-1650 m/min
- Schuurband: 8 x 455 mm en 13 x 455 mm
- Beveiligingsklasse: II/□

#### **Informatie over geluid en trillingen**

- Meetwaarden voor geluid, bepaald volgens EN ISO 4871. Het A-geluidsniveau van het elektrische gereedschap bedraagt karakteristiek:
- Geluidsdrukniveau  $L_{pA}$ : 82 dB(A)
- Geluidsvermogen  $L_{WA}$ : 93 dB(A)
- Onzekerheid K: 3 dB

#### **Gehoorscherming dragen!**

Totale trillingswaarde (vectorsom uit drie richtingen) berekend overeenkomstig EN 60745:  
Trillingsemisiewaarde:  $a_i$ , 4,0 m/s<sup>2</sup>  
Onzekerheid K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

**Opmerking:** De in deze aanwijzingen vermelde trillingsemisiewaarde werd gemeten conform een in EN 60745 genormeerde meetprocedure en kan voor de vergelijking met andere apparaten worden gebruikt. De aangegeven trillingsemisiewaarde kan ook worden gebruikt voor een inleidende inschatting van uitslag.

**WAARSCHUWING!** De trillingsemisiewaarde zal overeenkomstig het gebruik van het elektrische gereedschap veranderen en kan in sommige gevallen boven de in deze aanwijzingen vermelde waarde liggen. De trillingsbelasting zou kunnen worden onderschat wanneer het elektrische gereedschap regelmatig op een dergelijke wijze wordt gebruikt. Probeer de belasting door vibratie zo gering mogelijk te houden. Voorbeeldige maatregelen ter vermindering van de vibratiebelasting zijn het dragen van handschoenen tijdens het gebruik van het gereedschap en de begrenzing van de gebruiksduur. Hierbij dient met alle onderdelen van de gebruikscyclus rekening te worden gehouden (bijv. tijden, waarin het elektrisch gereedschap is uitgeschakeld, en dergelijke, waarin het gereedschap weliswaar ingeschakeld is, maar zonder belasting loopt).

## ● Algemene veiligheidsinstructies voor elektrische gereedschappen



**WAARSCHUWING!** Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen! Nalatigheden bij de naleving

van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kunnen elektrische schokken, brand en / of ernstig letsel tot gevolg hebben.

**Bewaar alle veiligheidstechnische instructies en aanwijzingen om deze eventueel later te kunnen raadplegen!**

Het in de veiligheidsinstructies toegepaste begrip "elektrische gereedschappen" heeft betrekking op

elektrische gereedschappen op netvoeding (met netkabel) en op elektrische gereedschappen op accuvoeding (zonder netkabel).

## 1. Veiligheid op de werkplek

- Houd het werkbereik schoon en goed verlicht.** Door wanorde en onverlichte werkbereiken kunnen ongevallen ontstaan.
- Werk met het apparaat niet in een explosiegevaarlijke omgeving met brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die stof of dampen zouden kunnen ontsteken.
- Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik weg van het elektrische gereedschap.** In geval van afleiding zou u de controle over het apparaat kunnen verliezen.

## 2. Elektrische veiligheid

- De netstekker van het apparaat moet in de contactdoos passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden veranderd. Gebruik géén adapterstekker in combinatie met gearde apparaten.** Ongewijzigde stekers en passende contactdozen verminderen het risico van elektrische schokken.
- Vermijd lichaamscontact met gearde oppervlakken zoals buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico voor elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen en vocht.** Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico van elektrische schokken.
- Gebruik de kabel nooit ondoelmatig, bijv. om het apparaat te dragen, op te hangen of om de stekker uit de contactdoos te trekken. Houd de kabel verwijderd van hitte, olie, scherpe randen of bewegende apparaatonderdelen.** Verwarde of beschadigde kabels verhogen het risico van elektrische schokken.

- e) **Gebruik alléén verlengkabels die ook voor het buitenbereik geschikt zijn wanneer u met een elektrisch gereedschap in de openlucht werkt.** *Het gebruik van een voor het buitenbereik geschikte kabel vermindert het risico van elektrische schokken.*
- f) **Wanneer u met een elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving moet werken, dient u een foutstroom-veiligheidsschakelaar te gebruiken.** *Het gebruik van een foutstroom-veiligheidsschakelaar vermindert het risico van elektrische schokken.*

## 3. Veiligheid van personen

- a) **Wees steeds opmerkzaam, let op wat u doet en ga met overleg te werk met een elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet wanneer u moebent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen staat.** *Een moment van onachtszaamheid tijdens het gebruik van het apparaat kan tot ernstig letsel leiden.*
- b) **Draag naast de persoonlijke veiligheidsuitrusting altijd een veiligheidsbril.** *Het dragen van een persoonlijke veiligheidsuitrusting zoals stofmasker, slipvaste veiligheidsschoenen, -helm of gehoorbescherming helpt, al naargelang het soort en de toepassing van het elektrische gereedschap, het risico voor letsel te verminderen.*
- c) **Vermijd een ongewenste ingebruikname van het apparaat. Waarborg dat het elektrische gereedschap uitgeschakeld is voordat u het aan de stroomvoorziening en/of de accu aansluit, in de hand neemt of draagt.** *Wanneer u tijdens het dragen van het apparaat de vinger aan de AAN-/UIT-Schakelaar hebt of het apparaat ingeschakeld is, kan dit tot ongevallen leiden.*
- d) **Verwijder de instelgereedschappen of schroefsleutel voordat u het apparaat inschakelt.** *Een gereedschap of sleutel dat/die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan letsel veroorzaken.*
- e) **Vermijd een abnormale lichaamshouding. Zorg altijd voor een veilige stand**

**en houd te allen tijde het evenwicht.**

*Op deze wijze kunt u het apparaat vooral in onverwachte situaties beter controleren.*

- f) **Draag geschikte werkkleding. Draag géén wijde kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen van bewegende onderdelen verwijderd.** *Vlotte kleding, sieraden of haren kunnen door bewegende onderdelen wordt ingetrokken.*
- g) **Wanneer stofafzuigingsinrichtingen en -opvanginrichtingen gemonteerd worden, dient u te waarborgen dat deze zijn aangesloten en correct worden gebruikt.** *Het gebruik van deze inrichtingen vermindert het gevaar door stof.*

## 4. Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrische apparaten

- a) **Belast het apparaat nooit te zwaar. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bestemde gereedschap.** *Met het geschikte elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger in het voorgeschreven vermogensbereik.*
- b) **Gebruik géén elektrisch gereedschap met een defecte schakelaar.** *Een elektrisch gereedschap dat niet meer in- of uitgeschakeld kan worden, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.*
- c) **Trek de steker uit de contactdoos en/of verwijder de accu voordat u apparaatinstellingen uitvoert, toebehoren vervangt of het apparaat weglegt.** *Hierdoor voorkomt u dat het elektrische apparaat abusievelijk ingeschakeld wordt.*
- d) **Bewaar niet-gebruikte elektrische gereedschappen buiten het bereik van kinderen. Laat géén personen met het apparaat werken die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze aanwijzingen niet hebben gelezen.** *Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk wanneer ze door onervaren personen worden gebruikt.*
- e) **Onderhoud het apparaat zorgvuldig. Controleer of bewegende apparaat-**



**onderdelen optimaal functioneren en niet klemmen en of onderdelen gebroken of zodanig beschadigd zijn dat de functie van het apparaat belemmerd wordt. Laat beschadigde onderdelen vóór het gebruik van het apparaat repareren.** *Veel ongelukken zijn terug te voeren op slecht onderhouden elektrische apparaten.*

f) **Houd snijgereedschappen scherp en schoon.** *Zorgvuldig gereinigde snijgereedschappen met scherpe snijranden gaan minder vaak klemmen en kunnen eenvoudiger worden geleid.*

g) **Gebruik elektrisch gereedschap, toebehoren, hulpgereedschap enz. overeenkomstig deze aanwijzingen en zoals het voor dit apparaattype voorgeschreven is. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** *Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de bestemde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.*

## 5. Service

a) **Laat uw apparaten door het servicepunt of een gekwalificeerd vakpersoneel en alléén met originele onderdelen repareren.** *Op deze wijze wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.*

### ● Veiligheidsinstructies voor bandvrijen

- **Houd het apparaat vast aan de geïsoleerde grepen omdat de schuurband de eigen netkabel kan raken.** De beschadiging van een spanningvoerende leiding kan de metalen apparaatdelen onder spanning zetten en zo tot een elektrische schok leiden.
- **BRANDGEVAAR DOOR WEGSPRINGENDE VONKEN!** Wanneer u metaal schuurt, ontstaat een vonkenregen. Let daarom altijd op

dat géén personen in gevaar gebracht worden en geen brandbare materialen in de buurt van het werkbereik zijn opgeslagen.

- Sluit het apparaat aan op een geschikte afzuiginstallatie wanneer u houtbewerkingen uitvoert en vooral wanneer materialen worden bewerkt waarbij gezondheidsschadelijke stoffen ontstaan.
- Zorg bij de bewerking van kunststoffen, verf, lak enz. voor afdoende ventilatie.
- De bandvrij is bestemd voor het droog schuren van oppervlakken van hout, kunststof, metaal en plamuur evenals geverfde oppervlakken. Het apparaat mag alleen worden gebruikt voor het droog schuren.
- Asbesthoudend materiaal mag niet worden bewerkt. Asbest geldt als kankerverwekkend.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Tijdens het schuren van bijvoorbeeld loodhoudende verf, sommige houtsoorten en metaal kunnen schadelijke / giftige stoffen ontstaan. Het contact of het inademen van deze stoffen kan gevaarlijk zijn voor de gezondheid van de bediener of personen die zich in de buurt bevinden. Gebruik een geschikte persoonlijke veiligheidsuitrusting zoals een stofmasker, etc. om dit gevaar te vermijden.
- **⚠ WAARSCHUWING! GIFTIGE STOFFEN!** De tijdens het schuren van bijv. loodhoudende verflagen, sommige houtsoorten en metaal ontstane schadelijke / giftige stoffen vormen een gezondheidsrisico voor de bediener en in de omgeving aanwezige personen. Draag een veiligheidsbril en een stofmasker!
- Beveilig het gereedschap. Gebruik de spaninrichting / bankschroef om het werkstuk vast te zetten. Het wordt daarin veiliger gehouden dan in uw hand.
- Steun in géén geval met uw handen naast of vóór het apparaat of het te bewerken oppervlak omdat in geval van wegglijden gevaar voor letsel bestaat.
- Trek in geval van gevaar de steker uit de contactdoos.
- Leid de kabel altijd naar achteren van het apparaat weg.
- Vermijd contact met de draaiende schuurband.
- Bewerk geen vochtige materialen of oppervlakken.

- Plaats het apparaat altijd ingeschakeld tegen het werkstuk. Til het apparaat na de bewerking van het werkstuk en schakel het pas dan uit.
- Houd het apparaat tijdens het werken altijd stevig vast met beide handen. Zorg ervoor dat u veilig staat.
- Laat het apparaat volledig uitdraaien en schakel het uit voordat u het neerlegt.
- Onderbreek altijd de stroomtoevoer vóór pauzes, vóór alle werkzaamheden aan het apparaat (bijv. vervanging van het schuurpapier) en wanneer u het werk beëindigt hebt.

## ● Ingebruikname

**Opmerking:** het kleine schuurframe [12] is ontwikkeld voor nauwkeurigere werkzaamheden, voor het snijden en voor het houtsnijden (zie afb. E). Het grotere schuurframe [8] is bestemd voor meer algemenere toepassingen, voor het kerven en voor het maken van verbindingen (zie afb. F). Het hoekige schuurframe [13] is bedoeld voor het maken van groeven en het slijpen in het midden van werkstukken en in begrensde bereiken. Gebruik hem ook, om kromme oppervlakken glad te maken (zie afb. G).

## ● Schuurframe monteren

- Plaats het gewenste schuurframe [8], [12], [13].
- Plaats de veer [14] in het montagegat.
- Schroef de instelschroef [7] vast aan het apparaat, totdat het schuurframe [8], [12], [13] zich in één lijn met het gereedschap bevindt (zie afb. A).

## ● Schuurframe wisselen

**⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR LETSEL!** Trek de stekker altijd uit het stopcontact, voordat u werkzaamheden aan de bandvrij uitvoert.

- Draai de instelschroef [7] uit het apparaat. Let er hierbij op, dat u de veer [14] niet verliest.
- Verwijder het schuurframe [8].
- Verwijder de veer [14].

- Plaats de veer [14] weer in het montagegat.
- Plaats het gewenste schuurframe [12], [13].
- Schroef de instelschroef [7] weer vast aan het apparaat, totdat het schuurframe [12], [13] zich in één lijn met het gereedschap bevindt (zie afb. A).

## ● Schuurband inspannen / wisselen

**⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR LETSEL!** Trek de stekker altijd uit het stopcontact, voordat u werkzaamheden aan de bandvrij uitvoert.

- Maak de spaninrichting van het schuurband los, door de spanhendel [9] naar voren te schuiven (zie afb. B). Het schuurband [11] kan nu worden verwijderd.
- Schuif het nieuwe schuurband [11] door de gleuf van de behuizing van het apparaat. Belangrijk: de richting van de pijl aan de binnenkant van de schuurband [11] en aan de behuizing van het apparaat moeten in dezelfde richting wijzen.
- Breng de schuurband [11] over de achterste en voorste rol [15].
- Druk de spanhendel [9] weer terug in de uitgangsspositie.

## Schuurband manueel instellen:

Als de loop van de band na het inschakelen niet wordt gecentreerd, moet de loop van de band eventueel manueel worden ingesteld.

- Draai hiervoor aan de instelschroef [7], totdat de schuurband [11] gecentreerd loopt.

**BELANGRIJK:** let er per sé op, dat de schuurband [11] niet langs de behuizing schuurt. Controleer regelmatig de loop van de band en stel hem, indien nodig, met de instelschroef [7] op-nieuw in (zie afb. C).

## ● Stofafzuiging

**⚠ WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR!** Bij explosieve stof/luchtmengsel moet u een speciaal hiervoor bestemde zuiger gebruiken.

## BRANDGEVAAR DOOR RONDVLIEGENDE

**VONKEN!** Gebruik bij het schuren van metaal geen stofafzuiging (stofzak **5** of stofzuiger).

### **WAARSCHUWING! BRANDGEVAAR!**

Tijdens werkzaamheden met elektrische apparaten, die een stofzak bezitten of door een stofafzuiging met de stofzuiger kunnen worden verbonden, bestaat brandgevaar! Onder ongunstige omstandigheden, zoals bijv. bij rondvliegende vonken - tijdens het schuren van metaal of metaalresten in hout - kan houtstof in de stofzak (of in de stofzak van de stofzuiger) zelf vlam vatten. Dit kan in het bijzonder dan gebeuren, als houtstof met lakresten of andere chemische stoffen gemengd zijn en het schuursel na lang werken heet is. Vermijd daarom per sé een oververhitting van het schuurgoed en het apparaat en maak voor werkpauzes altijd de stofzak resp. de stofzak van de stofzuiger leeg.



### **Draag een stofmasker!**

#### **Stofafzuiging met stofzak (zie afb. D):**

- Druk de grepen van de draadring aan de stofzak **5** bij elkaar, zodat de omvang wordt vergroot.
- Steek de stofzak **5** vervolgens op de adapteraansluiting **16**.

#### **Stofzak demonteren / verwijderen:**

- Druk de grepen van de draadring aan de stofzak **5** bij elkaar, zodat de omvang wordt vergroot. Trek de stofzak **5** van het apparaat.

#### **Adapter voor de externe afzuiging**

##### **Aansluiten:**

- Steek de adapter van de afzuiging **10** op de vijl, zodat zijn tanden in de hiervoor bestemde kerf passen. Draai vervolgens de adapter van de afzuiging **10** rechtsom vast.
- Steek de slang van een toegestane stofafzuiging (bijv. een werkplaatsstofzuiger) op de adapter van de stofafzuiging **10**.

##### **Verwijderen:**

- Trek de slang van de stofafzuiging.
- Draai de adapter van de stofafzuiging **10** linksom los en trek hem van de vijl.

## ● **Bediening**

### ● **Aan- en uitzetten**

U kunt tijdens het gebruik van de bandvijl kiezen tussen puls- en continubedrijf.

#### **Pulsbedrijf inschakelen:**

- Druk op de AAN-/UIT-schakelaar **4**.

#### **Pulsbedrijf uitschakelen:**

- Laat de AAN-/UIT-schakelaar **4** los.

#### **Continubedrijf inschakelen:**

- Druk op de AAN-/UIT-schakelaar **4**, houd deze ingedrukt en druk op de vastzetknop **2**.

#### **Continubedrijf uitschakelen:**

- Druk op de AAN-/UIT-schakelaar **4** en laat hem los.

## ● **Toerental en schuurband kiezen**

Met de toerentalregelaar **1** kunt u het toerental instellen. De optimale bandsnelheid is afhankelijk van het te bewerken materiaal. Stel altijd zelf het beste toerental vast door een praktische test uit te voeren.

## ● **Tips en advies**

- Nooit met hetzelfde schuurband hout en metaal bewerken.
- Versleten of gescheurde schuurbanden kunnen het werkstuk beschadigen. Vervang de schuurbanden daarom op tijd.
- Bewaar de schuurbanden alleen hangend, aangezien ze door het knikken etc. onbruikbaar worden.

## ● **Onderhoud en reiniging**

**WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR LETSEL!** Trek de stekker altijd uit het stopcontact, voordat u werkzaamheden aan de bandvijl uitvoert.

De bandvijl is onderhoudsvrij.

- Reinig het apparaat direct na het afronden van de werkzaamheden.
- Gebruik voor de reiniging van het apparaat een droge doek en in géén geval benzine, oplos- of reinigingsmiddelen die het kunststof aantasten.

## Stofzak leeg maken / reinigen:

- Druk de grepen van de draadring aan de stofzak **[5]** bij elkaar, zodat de omvang wordt vergroot. Trek de stofzak **[5]** van het apparaat.
- Maak de stofzak **[5]** volledig leeg door hem uit te kloppen en steek hem vervolgens weer op de aansluiting van de adapter **[16]**.
- Houd de ventilatieopeningen altijd vrij.
- Verwijder vastkoekende schuurstof met een borstel.

## ● Service

- **⚠ WAARSCHUWING!** Laat uw apparaten alléén door gekwalificeerd vakpersoneel en alléén met originele onderdelen repareren. Op deze wijze wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Als de stroomkabel van dit apparaat beschadigd raakt, moet het door de fabrikant of zijn klantenservice of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon worden vervangen, om gevaren te vermijden.

**Opmerking:** Niet vermelde reserveonderdelen (zoals koolborstels, schakelaars) kunt u via ons Callcenter bestellen.

## ● Garantie

**U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Als u aanspraak wilt maken op garantie, neem dan a.u.b. telefonisch contact op met uw**

**servicefiliaal. Alleen op die manier is een kostenloze verzending van uw product gegarandeerd.**

De garantie geldt alleen voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor transportschade, of voor onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn, of voor beschadigingen aan breekbare delen, bijv. schakelaars of accu's. Het product is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden.

Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt.

De garantieperiode wordt niet verlengd door de aansprakelijkheid. Dit geldt eveneens voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Schade en gebreken die mogelijk reeds bij de aankoop aanwezig zijn, moeten direct na het uitpakken worden gemeld, uiterlijk echter twee dagen na de dag van aankoop. Na verstrijken van de garantieperiode moeten alle voorkomende reparaties vergoed worden.

## NL

**Service Nederland**

**Tel.: 0900 0400223**

**(0,10 EUR / Min.)**

**e-mail: [kompernass@lidl.nl](mailto:kompernass@lidl.nl)**

**IAN 115720**

## ● Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen die u via de plaatselijke recyclingdiensten kunt afvoeren.



**Voer elektronische gereedschappen niet af via het huisafval!**

Conform de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan naar nationaal

recht moeten oude elektrische gereedschappen separaat worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.

Uw gemeentelijke milieudienst kan u informatie geven over de afvalverwijdering van uitgediende apparaten.

● **Vertaling van de originele EG-conformiteitsverklaring / Fabrikant CE**

Wij, KOMPERNASS HANDELS GMBH, documentverantwoordelijke persoon: de heer Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, verklaren hiermee dat dit product voldoet aan de volgende normen, normatieve documenten en EG-richtlijnen:

**Machinerichtlijn (2006 / 42 / EC)**

**EG-laagspanningsrichtlijn (2006 / 95 / EC)**

**Elektromagnetische compatibiliteit (2004 / 108 / EC)**

**RoHS Richtlijn (2011 / 65 / EU)**

**Toegepaste, geharmoniseerde normen**

EN 60745-1:2009 / A11:2010

EN 60745-2-4:2009 / A11:2011

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006 / A2:2011

EN 55014-2:1997 / A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

**Type / benaming van het product:**

Bandvijl PBF 400 A1

**Date of manufacture (DOM): 07-2015**

**Serienummer: IAN 115720**

Bochum, 31.07.2015



Semi Uguzlu

- Kwaliteitsmanager -

Technische wijzigingen in de zin van de verdere ontwikkeling voorbehouden.



**Einleitung**

Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	Seite 24
Ausstattung.....	Seite 24
Lieferumfang.....	Seite 24
Technische Daten.....	Seite 24

**Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge**

1. Arbeitsplatz-Sicherheit.....	Seite 25
2. Elektrische Sicherheit.....	Seite 25
3. Sicherheit von Personen.....	Seite 26
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs.....	Seite 26
5. Service.....	Seite 27
Sicherheitshinweise für Bandfeilen.....	Seite 27

**Inbetriebnahme**

Schleifrahmen montieren.....	Seite 28
Schleifrahmen wechseln.....	Seite 28
Schleifband einspannen / wechseln.....	Seite 28
Staubabsaugung.....	Seite 29

**Bedienung**

Ein- und ausschalten.....	Seite 29
Drehzahl und Schleifband wählen.....	Seite 30
Tipps und Tricks.....	Seite 30

**Wartung und Reinigung.....** Seite 30

**Service.....** Seite 30

**Garantie.....** Seite 30

**Entsorgung.....** Seite 31

**Original-EG-Konformitätserklärung / Hersteller.....** Seite 31

## **Bandfeile PBF 400 A1**

### ● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Die Bandfeile ist für Feilarbeiten, besonders an schwer zugänglichen Stellen, an Holz, Kunststoff, Metall und Spachtelmasse sowie lackierten Oberflächen ausgelegt. Beachten Sie bitte, dass Sie zur Bearbeitung der verschiedenen Materialien entsprechende Schleifbänder mit unterschiedlicher Körnung einsetzen und die Drehzahl ebenfalls dem Material anpassen. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Maschine gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

### ● **Ausstattung**

- 1 Drehzahlregler
- 2 Feststelltaste
- 3 Handgriff
- 4 EIN-/ AUS-Schalter
- 5 Staubbeutel
- 6 seitlicher Handgriff
- 7 Montage- und Justierschraube
- 8 Schleifrahmen, groß
- 9 Spannhebel

- 10 Absaugadapter
- 11 Schleifband
- 12 Schleifrahmen, klein
- 13 Schleifrahmen, gewinkelt
- 14 Feder
- 15 vordere Rolle
- 16 Adapteranschluss

### ● **Lieferumfang**

- 1 Bandfeile PBF 400 A1
- 5 Schleifbänder für Metall, Holz, 8 x 455 mm  
(2 x 60er Körnung, 2 x 80er Körnung,  
1 x 120er Körnung)
- 5 Schleifbänder für Metall, Holz 13 x 455 mm  
(2 x 60er Körnung, 2 x 80er Körnung,  
1 x 120er Körnung)
- 1 Staubbeutel
- 1 Absaugadapter (zur externen Staubabsaugung)
- 1 gerader Rahmen, 8 mm
- 1 gerader Rahmen, 13 mm
- 1 angewinkelter Rahmen, 13 mm
- 1 Tragekoffer
- 1 Bedienungsanleitung

### ● **Technische Daten**

#### **Bandfeile PBF 400 A1**

- Nennspannung: 230 V~ 50 Hz
- Nennaufnahme: 400 W
- Leerlaufdrehzahl:  $n_0$  2350–3600 min<sup>-1</sup>
- Leerlauf-Bandgeschwindigkeit: 1070–1650 m/min
- Schleifband: 8 x 455 mm und 13 x 455 mm
- Schutzklasse: II/□

#### **Geräusch- und Vibrationsinformationen:**

- Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN ISO 4871. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:
- Schalldruckpegel  $L_{pA}$ : 82 dB(A)
  - Schallleistungspegel  $L_{WA}$ : 93 dB(A)
  - Unsicherheit K: 3 dB

#### **Gehörschutz tragen!**



Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745:  
Schwingungsemissionswert:  $a_h$  4,0 m/s<sup>2</sup>  
Unsicherheit K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

**Hinweis:** Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungsemissionswert ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

**⚠️ WARNUNG!** Der Schwingungsemissionswert wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird.

Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeuges und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

## ● Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



**⚠️ WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung

der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und / oder schwere Verletzungen verursachen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene

Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

## 1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

## 2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

## 3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/ oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

## 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/ oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem**

**nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*

- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*

## 5. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.*

## ● Sicherheitshinweise für Bandfeilen

- **Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, da das Schleifband das eigene Netzkabel treffen kann.** Das Beschädigen einer spannungsführenden Leitung kann metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- **BRANDGEFAHR DURCH FUNKENFLUG!** Wenn Sie Metalle schleifen entsteht Funkenflug.

Achten Sie deshalb unbedingt darauf, dass keine Personen gefährdet werden und sich keine brennbaren Materialien in der Nähe des Arbeitsbereiches befinden.

- Schließen Sie beim Bearbeiten von Holz und insbesondere wenn Materialien bearbeitet werden, bei denen gesundheitsgefährdende Stäube entstehen, das Gerät an eine geeignete externe Absaugvorrichtung an.
- Sorgen Sie bei der Bearbeitung von Kunststoffen, Farben, Lacken etc. für ausreichende Belüftung.
- Die Bandfeile ist für trockenes Schleifen von Holz, Kunststoff, Metall und Spachtelmasse sowie lackierten Oberflächen ausgelegt. Das Gerät darf nur für Trockenschliff verwendet werden.
- Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden. Asbest gilt als krebserregend.
- **⚠️ WARNUNG!** Beim Schleifen von z. B. bleihaltigen Anstrichen, einigen Holzarten und Metall können schädliche / giftige Stäube entstehen. Die Berührung oder das Einatmen dieser Stäube kann eine Gefährdung für die Bedienperson oder in der Nähe befindliche Personen darstellen. Verwenden Sie geeignete persönliche Schutzausrüstungen, wie Staubschutzmaske, usw., um die Gefährdung zu vermeiden.

- **⚠️ WARNUNG! GIFTIGE STÄUBE!** Die beim Schleifen von z. B. bleihaltigen Anstrichen, einigen Holzarten und Metallen entstehenden schädlichen / giftigen Stäube stellen eine Gesundheitsgefährdung für die Bedienperson oder in der Nähe befindliche Personen dar. Tragen Sie Schutzbrille und Staubschutzmaske!
- Sichern Sie das Werkstück. Benutzen Sie Spannvorrichtungen / Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand.
- Stützen Sie auf keinen Fall die Hände neben oder vor dem Gerät und der zu bearbeitenden Fläche ab, da bei einem Abrutschen Verletzungsgefahr besteht.
- Ziehen Sie bei Gefahr sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Führen Sie das Netzkabel immer nach hinten vom Gerät weg.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit dem laufenden Schleifband.

- Bearbeiten Sie keine angefeuchteten Materialien oder feuchte Flächen.
- Führen Sie das Gerät immer eingeschaltet gegen das Werkstück. Heben Sie das Gerät nach der Bearbeitung vom Werkstück ab und schalten Sie es erst dann aus.
- Halten Sie das Gerät während der Arbeit immer fest mit beiden Händen. Sorgen Sie für einen sicheren Stand.
- Lassen Sie das Gerät vollständig zum Stillstand kommen und schalten Sie es aus, bevor Sie es ablegen.
- Ziehen Sie bei Arbeitspausen, vor allen Arbeiten am Gerät (z. B. Wechsel des Schleifpapiers) und bei Nichtgebrauch immer den Netzstecker aus der Steckdose.

## ● Inbetriebnahme

**Hinweis:** Der kleine Schleifrahmen [12] ist für feinere Arbeiten, zum Schneiden und zum Schnitzen konzipiert (s. Abb. E).

Der große Schleifrahmen [8] ist für allgemeine Anwendungen geeignet, zum Auskerben und zur Herstellung von Verbindungen (s. Abb. F).

Der gewinkelte Schleifrahmen [13] ist zum Furchen und Schleifen in der Mitte der Werkstücke und in begrenzten Bereichen geeignet. Benutzen Sie ihn auch, um gekrümmte Flächen zu glätten (s. Abb. G).

## ● Schleifrahmen montieren

- Setzen Sie den gewünschten Schleifrahmen [8], [12], [13] ein.
- Setzen Sie die Feder [14] in das Montageloch ein.
- Schrauben Sie die Justierschraube [7] am Gerät fest, bis sich der Schleifrahmen [8], [12], [13] in einer Linie mit dem Werkzeug befindet (siehe Abb. A).

## ● Schleifrahmen wechseln

### ▲ **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

Ziehen Sie den Netzstecker immer aus der Steckdose, bevor Sie Arbeiten an der Bandfeile durchführen.

- Schrauben Sie die Justierschraube [7] vom Gerät ab. Achten Sie dabei darauf, dass Sie nicht die Feder [14] verlieren.
- Entfernen Sie den Schleifrahmen [8].
- Entfernen Sie die Feder [14].
- Setzen Sie die Feder [14] wieder in das Montageloch ein.
- Setzen Sie den gewünschten Schleifrahmen [12], [13] ein.
- Schrauben Sie die Justierschraube [7] wieder am Gerät fest, bis sich der Schleifrahmen [12], [13] in einer Linie mit dem Werkzeug befindet (s. Abb. A).

## ● Schleifband einspannen / wechseln

### ▲ **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

Ziehen Sie den Netzstecker immer aus der Steckdose, bevor Sie Arbeiten an der Bandfeile durchführen.

- Lösen Sie die Spannvorrichtung für das Schleifband, indem Sie den Spannhebel [9] nach vorne schieben (siehe Abb. B). Das Schleifband [11] lässt sich entnehmen.
- Schieben Sie das neue Schleifband [11] durch den Schlitz im Gerätegehäuse. Wichtig: Die Pfeilrichtungen auf der Innenseite des Schleifbandes [11] und am Gerätegehäuse müssen übereinstimmen.
- Führen Sie das Schleifband [11] über die hintere und vordere Rolle [15].
- Drücken Sie den Spannhebel [9] wieder in die Ausgangsposition.

### Schleifband manuell justieren:

Wird der Bandlauf nach dem Einschalten nicht zentriert, müssen Sie den Bandlauf ggf. manuell nachstellen.

- Drehen Sie dazu die Justierschraube [7], bis das Schleifband [11] zentriert läuft.

**WICHTIG:** Achten Sie unbedingt darauf, dass sich das Schleifband **[11]** nicht am Gehäuse einschleift. Prüfen Sie regelmäßig den Bandlauf und regeln Sie ihn, wenn nötig, mit der Justierschraube **[7]** nach (siehe Abb. C).

## ● Staubabsaugung

**⚠️ WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!** Bei explosivem Staub / Luftgemisch müssen Sie einen dazu speziell geeigneten Absauger verwenden.

### BRANDGEFAHR DURCH FUNKENFLUG!

Verwenden Sie beim Schleifen von Metallen keine Staubabsaugung (Staubbeutel **[5]** oder Staubsauger).

**⚠️ WARNUNG! BRANDGEFAHR!** Beim Arbeiten mit Elektrogeräten, die über einen Staubbeutel verfügen oder durch eine Staubabsaugvorrichtung mit dem Staubsauger verbunden werden können, besteht Brandgefahr! Unter ungünstigen Bedingungen, wie z. B. bei Funkenflug - beim Schleifen von Metall oder Metallresten in Holz - kann sich Holzstaub im Staubbeutel (oder im Staubbeutel des Staubsaugers) selbst entzünden. Dies kann insbesondere dann geschehen, wenn der Holzstaub mit Lackresten oder anderen chemischen Stoffen vermischt ist und das Schleifgut nach langem Arbeiten heiß ist. Vermeiden Sie deshalb unbedingt eine Überhitzung des Schleifguts und des Gerätes und entleeren Sie vor Arbeitspausen stets den Staubbeutel bzw. den Staubbeutel des Staubsaugers.



**Tragen Sie eine Staubschutzmaske!**

### Staubabsaugung mit Staubbeutel (siehe Abb. D):

- Drücken Sie die Griffe des Drahrings am Staubbeutel **[5]** zusammen, sodass sich sein Umfang vergrößert.
- Stecken Sie den Staubbeutel **[5]** nun auf den Adapteranschluss **[16]**.

### Staubbeutel demontieren / abnehmen:

- Drücken Sie die Griffe des Drahrings am Staubbeutel **[5]** zusammen, sodass sich sein Umfang vergrößert. Ziehen Sie den Staubbeutel **[5]** vom Gerät ab.

### Adapter zur Fremdsaugung

#### Anschließen:

- Stecken Sie den Absaugadapter **[10]** auf die Feile, sodass seine Zähne in die vorgesehenen Kerben passen. Drehen Sie nun den Absaugadapter **[10]** im Uhrzeigersinn fest.
- Schieben Sie den Schlauch einer zulässigen Staubsaugvorrichtung (z. B. eines Werkstattstaubsaugers) auf den Absaugadapter **[10]**.

#### Entnehmen:

- Ziehen Sie den Schlauch der Staubsaugvorrichtung ab.
- Drehen Sie den Absaugadapter **[10]** gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn von der Feile ab.

## ● Bedienung

### ● Ein- und ausschalten

Sie können beim Betrieb der Bandfeile zwischen Moment- und Dauerbetrieb auswählen.

#### Momentbetrieb einschalten:

- Drücken Sie den EIN-/ AUS-Schalter **[4]**.

#### Momentbetrieb ausschalten:

- Lassen Sie den EIN-/ AUS-Schalter **[4]** los.

#### Dauerbetrieb einschalten:

- Drücken Sie den EIN-/ AUS-Schalter **[4]**, halten Sie ihn gedrückt und drücken Sie die Feststelltaste **[2]**.

#### Dauerbetrieb ausschalten:

- Drücken Sie den EIN-/ AUS-Schalter **[4]** und lassen Sie ihn los.

## ● Drehzahl und Schleifband wählen

Mit dem Drehzahlregler **1** können Sie die Drehzahl wählen. Die optimale Bandgeschwindigkeit ist abhängig von dem zu bearbeitenden Material. Ermitteln Sie die jeweils beste Drehzahl immer selbst in einem praktischen Versuch.

## ● Tipps und Tricks

- Niemals mit demselben Schleifband Holz und Metall bearbeiten.
- Verschlossene oder eingerissene Schleifbänder können das Werkstück beschädigen. Wechseln Sie die Schleifbänder deshalb rechtzeitig aus.
- Bewahren Sie Schleifbänder nur hängend auf, da sie durch Knicke etc. unbrauchbar werden.

## ● Wartung und Reinigung

### **⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

Ziehen Sie den Netzstecker immer aus der Steckdose, bevor Sie Arbeiten an der Bandfeile durchführen.

Die Bandfeile ist wartungsfrei.

- Reinigen Sie das Gerät direkt nach Abschluss der Arbeit.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes ein trockenes Tuch und keinesfalls Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.

### **Staubbeutel entleeren / reinigen:**

- Drücken Sie die Griffe des Drahrings am Staubbeutel **5** zusammen, sodass sich sein Umfang vergrößert. Ziehen Sie den Staubbeutel **5** vom Gerät ab.
- Leeren Sie den Staubbeutel **5** vollständig durch Ausklopfen und stecken Sie ihn anschließend wieder auf den Adapteranschluss **16**.
- Halten Sie Lüftungsöffnungen immer frei.
- Entfernen Sie anhaftenden Schleifstaub mit einem Pinsel.

## ● Service

- **⚠️ WARNUNG!** Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- **⚠️ WARNUNG!** Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

**Hinweis:** Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z.B. Kohlebürsten, Schalter) können Sie über unsere Callcenter bestellen.

## ● Garantie

**Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.**

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden

und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## DE

### Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

**IAN 115720**

## AT

### Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

**IAN 115720**

## CH

### Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk  
max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

**IAN 115720**

## ● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



**Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!**

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## ● Original-EG-Konformitätserklärung / Hersteller CE

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

**Maschinenrichtlinie  
(2006 / 42 / EC)**

**EG-Niederspannungsrichtlinie  
(2006 / 95 / EC)**

**Elektromagnetische Verträglichkeit  
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS Richtlinie (2011 / 65 / EU)**

### **angewandte harmonisierte Normen**

EN 60745-1:2009/A11:2010  
EN 60745-2-4:2009/A11:2011  
EN 62233:2008  
EN 55014-1:2006/A2:2011  
EN 55014-2:1997/A2:2008  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013

### **Typ / Gerätebezeichnung:**

Bandfeile PBF 400 A1

**Herstellungsjahr: 07-2015  
Seriennummer: IAN 115720**

Bochum, 31.07.2015

Semi Uguzlu  
- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
GERMANY

Last Information Update · Stand van de informatie

Stand der Informationen: 07/2015

Ident.-No.: PBF400A1072015-NL

---

IAN 115720

